

PHỤ LỤC 1: BIÊN BẢN BÀN GIAO NỘI THẤT
APPENDIX 1: FURNITURE HANDOVER MINUTE

PARK 1-11.09, Vinhomes Central Park, at 720A Nguyen Huu Canh Street, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City

STT No.	Tên thiết bị Items	Số lượng Quantity	Đơn vị Unit	Ghi chú Remark
PHÒNG KHÁCH (LIVING ROOM)				
1	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
2	Kệ TV (TV console)	1	Pcs	
3	Sofa (Sofa)	1	Set	
4	Bàn trà Sofa (Tea table of Sofa)	1	Pcs	
5	Intercom (Apartment Intercom)	1	Pcs	
6	Kệ giày (Shoes holder)	1	Pcs	
7	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 lớp/2 Layers
8	Tivi (Television)	1	Pcs	LG 43 inch
9	Máy hút bụi (Vacuum)	1	Pcs	
PHÒNG NGỦ 1 (MASTER BEDROOM 1)				
10	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	
11	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	
12	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
13	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 lớp/2 Layers
14	Nệm (Mattress)	1	Pcs	
15	Gối (Pillow)	2	Pcs	
16	Giá ủi đồ (Iron board)	1	Pcs	
17	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	
18	Bàn ủi (Iron)	1	Set	
PHÒNG NGỦ 2 (BEDROOM 2)				
19	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	
20	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	
21	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
22	Nệm (Mattress)	1	Pcs	
23	Gối (Pillow)	1	Pcs	
24	Tủ đầu giường (Bedside Table)	1	Pcs	
25	Tủ để đồ đa năng (Multipurpose-cabinet)	1	Pcs	
26	Máy sấy tóc (Hair dryer)	1	Pcs	
NHÀ BẾP (KITCHEN)				
27	Tủ lạnh (Refrigerator)	1	Pcs	ELECTROLUX 225L
28	Bộ tủ bếp (Kitchen cabinet)	1	Set	
29	Bồn rửa (Sink)	1	Pcs	
30	Bàn ăn (Dining table)	1	Pcs	
31	Ghế ăn (Dining - table Chair)	4	Pcs	
32	Máy hút mùi (Kitchen hood)	1	Pcs	TEKA
33	Bếp điện (Induction hob)	1	Pcs	TEKA



34	Ấm nấu nước (Boiler)	1	Pcs	ELECTROLUX
35	Dao + Thớt (Knife + Cutting Board)	1	Pcs	
36	Lò vi sóng (Microwave)	1	Pcs	SHARP
BAN CÔNG + LOGGIA (BALCONY + LOGGIA)				
37	Bàn (Table)	1	Pcs	
38	Ghế ban công (Balcony chair)	2	Pcs	
39	Máy giặt (Washing machine)	1	Pcs	LG
2 NHÀ VỆ SINH (2 BATHROOMS)				
40	Gương (Mirror)	2	Pcs	
41	Bàn Lavabo (Lavabo)	2	Pcs	
42	Tủ lavabo (Lavabo cabinet)	2	Pcs	
43	Bồn cầu (Toilet)	2	Pcs	
44	Phòng tắm đứng kính cường lực (Stand bath facility + glass)	2	Pcs	

Số điện/ Power meter to be recorded : _____ KWH

Số nước/Water meter: _____ m³

Số nước nóng/ Hot Water meter: _____ m³

Tất cả các thiết bị và nội thất liệt kê ở trên đang trong tình trạng mới, sử dụng tốt/ All the equipments and facilities mentioned above are currently in brand new and good condition.

Bên thuê sẽ chịu trách nhiệm về tất cả các thiết bị và nội thất đã bàn giao kể từ ngày nhận/ The Lessee takes full responsibility for all the equipments and facilities mentioned above from the day he/she starts using the apartment.

Biên bản này được lập thành hai (02) bản, có giá trị như nhau và mỗi bên giữ một bản/ This minutes is made in two (02) originals, one for each Party and has equal validity.

ON THE BEHALF OF THE LESSOR

ON THE BEHALF OF THE LESSEE

BÊN CHO THUÊ

BÊN THUÊ



Date/Ngày: 05. 10. 2018

Date/Ngày: 05. 10. 2018